

2 TIMOTEO

Pablopi Toya Cose'e Timoteona

¹ Yë'ë, Pablo Maija'quë yë do'ipi Jesucristo jëjo saoque pa'iyë, Cristo Jesuna tsioni pa'iyë t̄i'añe ca nëose'ere quëaja'quëpi. ² Jaje pa'ina, toyayë, iye toya ja'hua yë'ë mamaquë Timoteona, yë'ë oiquëna. Diusu Maija'quëpi cui'ne Ëjaë Jesucristopi ñacai teaye ñaquë cōcaina, ti se co'a ju'ima'pë de'oye pa'ijë'ë caquë.

Cristo Yo'ose'ere Quëaye

³ Mu'seña cui'ne ñamiña señe ñape mël'ere cuasani Maija'quëpi ñacaji, caquë pëpayë, ite, de'oye cuasayere papi yë'ë necaiquëna, yë'ë aipë yo'ojë pa'ise'eje pa'ye. ⁴ Cui'ne huanëyema'ë si'anë cuasayë, yë'ë jëo saina, mël'ë oi co etoquëna, ñase'ere. Jaje pa'ina, mël'ëni ña huajë'ñe nëina, ai cuasaquë pa'iyë. ⁵ Jaje cuasayë, mël'ëpi nuñerepa Maija'quë pa'iji cuasaquë yo'ose'ere ñasi do'ire. Jaje cui'ne du'ru macare pajë mël'ë ñeco Leoidapi cui'ne mël'ë ja'co Eunicepi Maija'quë pa'iji cuasacohua'ipi paë'ë. Jaje pa'ina, mël'ëje cui'ne cuasaquë pa'iji caquë nuñerepa cayë.

⁶ Yë'ë jëtëpi mël'ëna pato maca Maija'quëpi mël'ë yo'oja'a tuture isipi. Jaje pa'ina, cuañeñë, mël'ëre. Toa ja'jë tsëoñeje pa'ye yo'ojë'ë, itire. ⁷ Jaje pa'ina, Maija'quë ca'ra joyore isima'ë paji'i, maire. Coa ai jerepa tutu quë'i joyore paire oiyere cui'ne asare pajë de'oye pa'iyere isipi.

8 Jaje pa'ina, mai Ējaē Jesucristo do'ire quēacaijē'è, huajëya'ye peoquëpi. Cui'ne i do'ire yè'è tseā cuañosiquē pa'ina, ñani huajëya' coema'è pa'ijē'è. Coa ai jerepa huaso coca quēajē ai yo'oyere yè'èje quēaquē pasi'i cuasajē'è, Maija'quē tutu isiyepi. 9 Jaje pa'ina, Maija'quëpi huasoni soipi, i ja're tsioni de'ocohua'irepa pa'ija'cohua'ini. Ja yè'ta'a yeja de'huama'nē maire oji'i, Cristo Jesús necai ja'ñere caquē. Jaje pa'ina, i cuasase'ere yo'oquē huasopi, maire. Mai neñepi ti'añe pahuē. 10 I tsoe cuasase'ere yureta'a Jesucristo dani juni huesē tutu pa'ise'ere nejo maca, cui'ne huaso cocapi, ti ju'ima'pē pa'iyena necai maca, iñopi.

11 Iye coca quēaja'quēre ca nēosiquē a'è. Jaje pa'ina, Jesús jējo saoquē sēte quēaquē, ye'yaquē pa'iyē.

12 Ja do'ire ai yo'oyē. Jaje ai yo'oquēta'a huajëya'ye peoquëpi yo'oyē, yè'è quēcoquēre paye sēte. Jaje pa'ina, asayē, tutu quē'ipi yè'ere de'oye ñacaija'quē api, i ca nēose'ere ne tēji mu'seja'a.

13 Yè'è nuñerepa pa'yere ye'ya iñose'eje pa'ye tuijē'è. Cui'ne Jesucristo ja're tsioni pa'ijē paire oiyere, cui'ne Maija'quē pa'iji cuasajē pa'iyere pa'ijē'è. 14 Maija'quē joyo maire pa'iquē cocaiyepi de'hua ñacaijē'è, de'oye ye'yayere Maija'quē nuñerepa cocare isise'ere necaija'quē api caquē.

15 Tsoe mē'ëpi asayē, si'aohua'i Asia yeja pa'icohua'i yè'ere jeocojēna, cui'ne jaohua'i ja're cōni Figelo cui'ne Hermogenes jeose'e.

16 Onesíforo tsēcapēre mai Ējaëpi oi teaye ñaquē cocaijaquē. Cosiquē yè'è pa'ina, jaohua'ipi

huajëya'ye cosiquëni yo'oma'quëpi cama'ë sihua ëaye jaiye de'oye yo'o huasopi, yë'ëre. ¹⁷ Jaje yo'oquëpi Roma tì'asi maca co'e jujani jeoma'ë co'equë tì'api, yë'ëre. ¹⁸ Jaje pa'ina, mai Èjaëpi ja mu'serepa oi teaye ñacaijaquë Onesíforore. Më'ë ñaquëna, maire Efeso pa'i maca, çoçaise'eje pa'ye çoçaji'i. Jare më'ëpi tsoe asayë.

2

De'o Jesucristo Soldado

¹ Yë'ë mamaquë më'ë cato Cristo Jesús isi tutupi pa'ijë'ë. Jaje pa'i, ² yë'ë jai paire quëaquëna, më'ë asase'ere ne tì'acohua'ire pana, ta'ñe de'oye yecohua'ire se ye'yaja'cohua'irepa ña cuañocohua'ina cuañe nëojë'ë, ye'yaja'cohua'ire.

³ Më'ë yë'ë ai yo'oyeje pa'itoje quëcojë'ë, Jesucristo de'o soldado sëte. ⁴ Ti te'ije soldadopi soldado peocohua'i yo'oyere cui'na yo'oma'quë api, jare i ëjaërepa cuañese'e de'oyerepa sehuoja'quë caquë. ⁵ Jaje cui'ne ca'a yo'oquëpi ca'a yo'ocohua'ire cuañese'ere yo'oma'ë pani ca nëosi co'amaña iñe peoji. ⁶ Tsio nequë cato i pa ja'ñere du'ru tëaquë api, ja yë'ta'a yecohua'i pajëna. ⁷ Iye yë'ë case'ere cuasaquëna, mai Èjaëpi çoçaina, si'aye asa tì'añe pa'iji.

⁸ Huanëyema'ë pa'ijë'ë, Jesucristore ju'isiquëpi huëisiquëre David tsëcapë aquëre. Yë'ë jaë ayere huaso coca quëayë. ⁹ Iye de'o coca quëa do'ire ai yo'onije quëcoquë quëayë, paire huani jeoquëre sëayeje quëna meapi sëasiquë pa'inije. Jaje yë'ë pa'iquëta'are de'o coca cato quëna meapi sëa ma'ñe a'ë. ¹⁰ Jaje pa'ina, Cristo Jesuna tsioni pa'ijë

Maija'quë sahuasicohua'ipi huasosicohua'i pa'ijë de'oyere pare ti pa'iyere ti'ajajë caquë si'aye ai yo'onije quëcoyë.

¹¹ Iye nuñerepa caye a'ë.

Maipi Cristo ja're ju'isicohua'i pani i ja're conì pa'ija'cohua'i a'ë.

¹² Ai yo'onije ocue pa'i macarepa ite tuisicohua'i pani i ja're conì cuañeja'cohua'i a'ë.

Ite ñama'cohua'i a'ë casicohua'i cato ije ñama'quë a'ë caja'quë api.

¹³ Mai cato yo'o jujacohua'i a'ë. Jaje pa'iquëta'are i cato yo'o jujama'quë api.

I case'ejë ne ti'acquë api. ¿Me neni i ca nëose'le necaima'ë pa'iquë'ni?

Co'amaña Nequërepa Pa'iye

¹⁴ Iyere huanëyema'ë quëa sëtoquë cuañejë'ë. Sa'ñe cama'pë pa'ijajë do'i peo cocare, ca huëoni. Ja sa'ñope caye ti cöcai ma'ñe a'ë. Coa ai jerepa yecohua'i de asacohua'ini co'aye neñe a'ë. ¹⁵ Jaje pa'ina, më'ë cato co'amaña nequërepa ca'raye peoquëre pajë pa'i pasi'i caquë, de'oyerepa Maija'quëre iñosi'i caquë, Maija'quë cocare nuñerepa ye'yajë'ë, tayoye peoyerepa si'aye më'ë ai cuasaye ja'ye yo'oquë. ¹⁶ Jaje pa'ipi iye yeja do'i peo cocare cama'ë pa'ijë'ë. Jaje cacohua'i cato jero sa'na ai jerepa co'ayena ne huesëyë.

¹⁷ Jaje ne huesëcohua'i ye'yapi ai a'sio jai saiyejë pa'ye yo'oji. Jaje Himeneo cui'ne Fileto ye'yayë,

¹⁸ nuñerepa cocare tayo saicohua'ipi ju'isicohua'i huëiye tsoe tëto saji'i cajë. Jaje cajë nuñerepa de'oye asacohua'ire ca cö'me huesojë yo'oyë.

¹⁹ Jaje caye pa'itojë Maija'quë nesico quëna pëje

pa'io jëaco ñu'cuema'cona toyasico pa'iji, ñeje: “Ëjaëre papi ñaji, i tsecohua'ire.” Cui'ne yequeje caji: “Si'aohua'i Cristo pa'i a'ë cacohua'i cato co'aye yo'oyere jecocohua'i pa'iyë.”

²⁰ Jai huë'e sa'nahuëre së'ño curiquëpi cui'ne po curiquëpi de'huasi co'amañase'e pa'ima'coa. Pa'icoa, cui'ne soquë cui'ne ya'o de'huasi co'amañaje. Ja yeque de'oyerepa cato ëjare pase'e ne ja'ñepi pa'iji. Cui'ne yequepi si'a co'amaña coa nerojai ja'ñepi pa'iji, ya'opi, cui'ne soquëpi de'huase'e cato. ²¹ Ëjaëre pana isisiquëpi ëjare pase'e yo'oja'quë pasi'i cani si'aye co'ayere yo'oma'quërepa pa'iyë pa'iji. Jaje pa'ipi de'o co'amañare pase'e neñe pa'iji.

²² Posëohua'i co'aye yëyere catijë'ë. Catini nuñerepa pa'ijë'ë, Maija'quë pa'iji cuasayere, paire oiyere cui'ne jo'cua de'oye si'aohua'i ja're pa'iyere. Jaje pa'ipi de'o joñoare papi mai Ëjaëre tsecohua'i ja're con'i pa'ijë'ë. ²³ Cui'ne huesëcohua'ipi, ye'yema'cohua'ipi sa'ñe cajëna, asaquë iohua'i ja're con'i cama'ë pa'ijë'ë, më'ëpi tsoe asaquë. Ja cato pëti ëayena saye. ²⁴ Mai Ëjaërepa jo'yaë cato sa'ñe pëti cocare caquë uihuaquë pa'iyë peoji. Jare yo'oma'ë si'aohua'ire de'oye yo'oquë pa'iyë pa'iji, de'oye ye'yaquëpi tayocohua'ire quëcoquë de'oye yo'oquëpi. ²⁵ Sañope co'aye cacohua'ire joyore papi oi quëa nu'ñequëpi jerepa pa'i a'ë, cuasama'quëpi Maija'quëpi cocaina, ja'në yo'ose'e jëoni Maija'quëna ponëni nuñerepa cocare asaja'cohua'i a'ë cuasaquëpi. ²⁶ Cui'ne huati tseani i yëye yo'oja'cohua'i a'ë caquë pa'cohua'ipi de'hue ña

sētani jējaja'cohua'i a'ë, caquë utequë pa'iye pa'iji.

3

Pai Tëji Mu'seña Yo'oye

¹ Tëji mu'seña co'a mu'seña pa'ija'coa. Jare mëlë asaye pa'iji. ² Ja mu'seña pai cato curi ai oicohua'ipi cui'ne co'ye de'oye pa'iyese'e cuasacohua'i pa'ija'cohua'i a'ë, jerepa pa'i a'ë cuasacohua'ipi. Cui'ne yëlëpi jerepa de'oye yo'oquë a'ë cajë co'ye iohua'ija'a sihuacohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Jaje pa'iohua'ipi Maija'quëni sañope caja'cohua'i a'ë. Pëca ja'quëohua'ire sehuocaima'cohua'ipi pa'ija'cohua'i a'ë. Nesi do'ire pëpa toma'cohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Cui'ne Maija'quëre sehuoyere ti oima'cohua'ipi pa'ija'cohua'i a'ë. ³ Paire oima'cohua'i cui'ne ai yo'ocohua'ire ñani ti cöcaima'cohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Co'a cocaohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Cui'ne iohua'i yëye quëco tija'ama'cohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Ti oiye peoyerepa yo'ocohua'ipi si'aye de'oyere ai sañope yo'ocohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. ⁴ Cajeohua'i cayeje pa'ye cajë cosocohua'i pa'ija'cohua'i a'ë, cui'ne ti ja'rujaima'cohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Yëlë jerepa pa'i a'ë cajë co'ye sihuacohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Cui'ne Maija'quëni coejë coa iohua'i yëyese'e co'ēja'cohua'i a'ë. ⁵ Maija'quëre sehuosicohua'i yo'oyeje pa'ye yo'ojëta'a coa caja'cohua'i a'ë, nuñerepa Maija'quëre sehuosicohua'i pa'i tutu peocohua'ipi.

Jaje pa'iohua'ire tsioma'ë pa'ijë'ë. ⁶ Jaje yo'ocohua'i acohua'ipi, nomiohua'i co'ayena

t̄imēsicohua'ipi coa si'aye yēcohua'i pa'i huē'ñana cacarojaj̄ē cajeohua'i de'ojēna, tutu peocohua'ipi, si'aye iohua'i yēyere necaija'cohua'i a'ē. ⁷ Si'anē ye'yejēta'a ja nomiohua'i ti nuñerepa pa'iyere asa t̄i'ama'pē pa'ija'cohua'i a'ē. ⁸ Tsoe huē'ña caya dahuēohua'i Janes cui'ne Jambre sañope Moisésre yo'oa'huē'ē. Jaje cui'ne jaohua'ije sañope yo'oja'cohua'i a'ē, nuñerepa cocare, co'ayese'e cuasa emēohua'i de'osicohua'ipi, Maija'quē pa'iji cuasayere ne huesosicohua'ipi. ⁹ Jaje pa'iquēta'are si'a pai iohua'i yo'oye asa t̄i'ani huesōohua'ipi yo'oyē, cajē sehuoma'pēna. Ai jerepa yo'oma'pē pa'ija'cohua'i a'ē, Moisésre caya emēohua'i sañope yo'o jujajē pa'ise'eje yo'oja'cohua'ipi.

Tējiyerepa Pablo Timoteore Cuāñese'e

¹⁰ Jaje pa'iquēta'are mē'ē cato yē'ē ye'ya iñose'ere, yo'oquē pa'iyē, yē'ē pa'ise'ere, yē'ē nesi'i cuasase'ere, Maija'quē pa'iji cuasase'ere, yē'ē paire oise'ere, yē'ē quēcose'ere, sañope yo'oye pa'itoje, ¹¹ cui'ne yecohua'i jōsa yo'ojēna, ai yo'onijē yē'ē quēcose'ere. Cui'ne mē'ēpi asayē, jeto Antioquía, Iconia cui'ne Listra daripēa pa'i maca jōsa yo'ojēna, ai yo'oquēna, Ējaēpi si'aye jare nejocani de'oye pa'iyē isise'e. ¹² Nuñerepa cayē, si'aohua'i Jesús ja're tsioni pa'iyē yēcohua'i cato jaje ai yo'oja'cohua'i a'ē, yecohua'ipi jōsa yo'ojēna. ¹³ Jaje pa'iquēta'are, co'acohua'i cui'ne cosocohua'i cato jero sa'na ai co'ayere yo'ojē yecohua'ire cosocohua'i pa'ija'cohua'i a'ē, coso cuañosicohua'ipi pa'ijē.

14 Jaje pa'iquëta'are si'aye më'ë iye a'ë, itirepa caquë asa huesëse'ere ocue pa'i macarepa yo'oquë pa'ijë'ë. Më'ëpi asayë, më'ëre ye'yasicohua'ire. 15 Cuasajë'ë, cui'ne më'ë cato tsihua'ë pa'inëna Maija'quë toya pëpë caye asaquë a'ë. Më'ëre japi de'oye yo'oquëre ye'yaquë cui'ne huasosiquë pa'iyena saye pa'iji, Cristo Jesuni pa'iji cuasa do'ipi. 16 Si'a toya pëpë Maija'quëpi quëaquëna, toyasicoa. Jaje pa'ina, Maija'quë cocapi de'oye a'ë, paire ye'yaye, yëhuo quëcoye tayo yo'ocohua'ire, quëa nu'ñeñe cui'ne nuñerepa pa'iyena ye'yaye. 17 Jaje pa'ina, cui'ne Maija'quë coca sehuaquëpi si'aye ai ye'yesiquëpi de'oyese'e nequë pa'ija'quë api.

4

1 Pai ëjaëje pa'irepa dani ju'isicohua'ire cui'ne huajëcohua'ire pai ñape yo'ose'ëje caja'quë Jesucristo cui'ne Diosu ña hue'ñana cuañeñë, më'ëre, 2 Maija'quë cocare quëajë'ë caquë. Paipi yëjë asa maca cui'ne paipi asaye coe macaje, ai cuañequë quëajë'ë, më'ë caye asacaija'cohua'ire. Tayocohua'ire yo'o ma'ñe a'ë caquë yëhuojë'ë. Quëcoquë ye'yajë'ë, yo'o jujama'ë. 3 Nuñerepa cocare pai asaye coe mu'seña ti'aja'coa. Iohua'i yëyeje pa'iyë ye'yacohua'ini co'ejë asaja'cohua'i a'ë. 4 Nuñerepa cocare jeteyo'jena oani, si'aye pai cayere itire pa'ë cajë asaja'cohua'i a'ë. 5 Jaje pa'iquëta'are më'ë cato si'anë më'ë pa'iyere ñare paquë de'oyese'e pa'ijë'ë. Ai yo'oye pa'ito quëcojë'ë. Huaso cocare quëaquë pa'ijë'ë, më'ë nesi'i cuasase'ere si'a yë'quë maca nequë.

6 Yè'è cato Maija'quëna yè'è capë isisiquëpi pa'iyë. Yè'è ju'ija mu'se ja'yere pa'iji. 7 De'oyepi uihuaquë huè'huë tì'ahuë, tēji du'rure pana, Maija'quë pa'iji cuasayere yo'o jujama'ë. 8 Jaje pa'ina, yure cato yè'ère de'oyerepa pa'iyepi uteji marojë pa'ioipi, ja mu'serepa Èjaë Jesucristo pai yo'ose'e nuñerepa ca de'huaquëpi isi ja'ñepi. Yè'ese'ere isiye paja'quë api, si'aohua'ire i co'i coñe ai yējë utejë pa'icohua'irejë isija'quë api.

Timoteore Quëaye

9 Esa dani yè'ère ñañere caquë yo'ojë'ë. 10 Demaspi iye yeja co'amañare ai yë do'ire yè'ère jëoconi saji'i, Tesalónica. Crecentepi Galacia yejana saji'i. Cui'ne Titopi Dalmaciana saji'i. 11 Satena, Lucase'e yè'è ja're cōni pa'iji. Jaje pa'ina, mē'ëpi dai Marcore co'eni dajë'ë. Jaëpi de'hue yè'è co'amaña yo'oye cōcaija'quëre. 12 Cui'ne Tíquico cōni Efeso daripëna jëjo saohuë. 13 Mē'ëpi dai dacaijë'ë, yè'è dēi ju'i ca Troas daripëna Carpo huë'ena jëo daisicore. Toya pēpēa cui'ne ca'nina toyase'eje dacaijë'ë, jare ai cuasayë. 14 Alejandro, quëna de'huaëpi ai co'aye yo'opi, yè'ère. Ja do'ire Èjaëpi i yo'ose'eje pa'ye saija'quë api. 15 Jaë cato Maija'quë cocare, mai quëayere ai sañope yo'oquë api. Jaje pa'ina, ite de'hua ñajë'ë, mē'ëreje co'aye yo'oquë.

16 Èjaohua'i ña huë'ñana yè'ère sañope cayere quëa maca ti te'i macajë cōcaiye papi. Pajë si'aohua'i yè'ère jëoconi saë'ë. Jaohua'i yo'ose'e Maija'quëpi saïma'ë pa'ijaquë cuasaquë señë. 17 Jaje pa'iquëta'are mai Èjaëpi yè'è ja're pa'i

si'aohua'i judío peocohua'ije i huaso cocare yë'ëpi quëaquëna, asaja'cohua'i a'ë caquë yë'ëre cocai i tuture isipi. Isi maca quëacaë'ë, i coca. Jaje jai yai yë'opona satira'siquëni Ëjaëpi huasopi, yë'ëre. ¹⁸ Jaje cui'ne ñacaija'quë api, si'aye co'aye yë'ëre nesi'i cayeje. Jaje ñacai paquëpi i cuañe te'tena yë'ëre de'huaja'quë api. De'oquëre pa'ni, Maija'quë. Jaje pa'ijaquë.

Pëpa Tëjyere, Cui'ne De'oye Pa'i Ja'ñere Cocaiye

¹⁹ Pëpayë, Priscare, Aquilare cui'ne Onesíforo tsëcapëre. ²⁰ Erasto, Corintona pëapi, cui'ne Trófigoni ju'ina, Miletona jeo daë'ë. ²¹ Ja yë'ta'a oco tëcahuë t'j'ama'në ai cuasaquë daijë'ë, më'ëpi. Pëpayë, Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, cui'ne si'aohua'i mai Ëjaë do'ijëreje.

²² Ëjaë Jesucristopi më'ë ja're coní pa'ijaquë Diusupi si'aohua'ire mësarute, de'oye necaina, pa'ijë'ë.

Maija'quë Huajë Ca Nëose'e
New Testament in Secoya (EC:sey:Secoya)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Secoya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Secoya [sey], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Secoya

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

995e68c5-fe57-54e6-bf8e-0637526d3f7d